

MECCANOTM
MAKER SYSTEM

HURACAN



16308

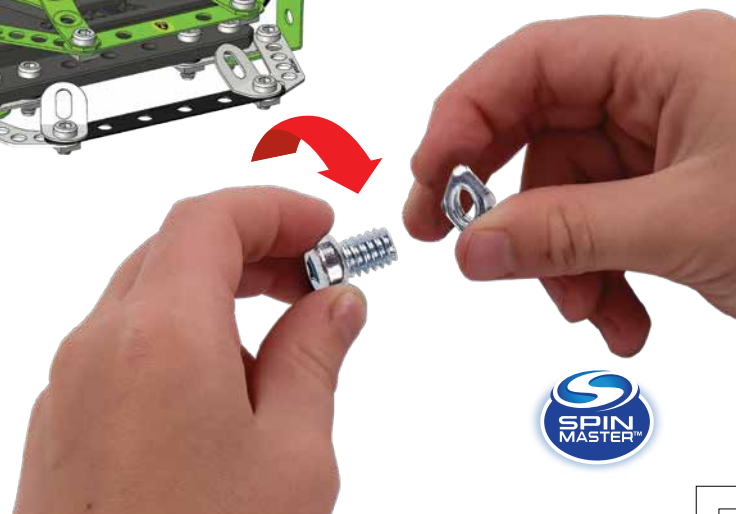


RC
2.4GHz
REMOTE CONTROL
RADIOCOMMANDÉ

 **10+**

Instructions
Notice de montage
Instrucciones de construcción
Bauanleitung

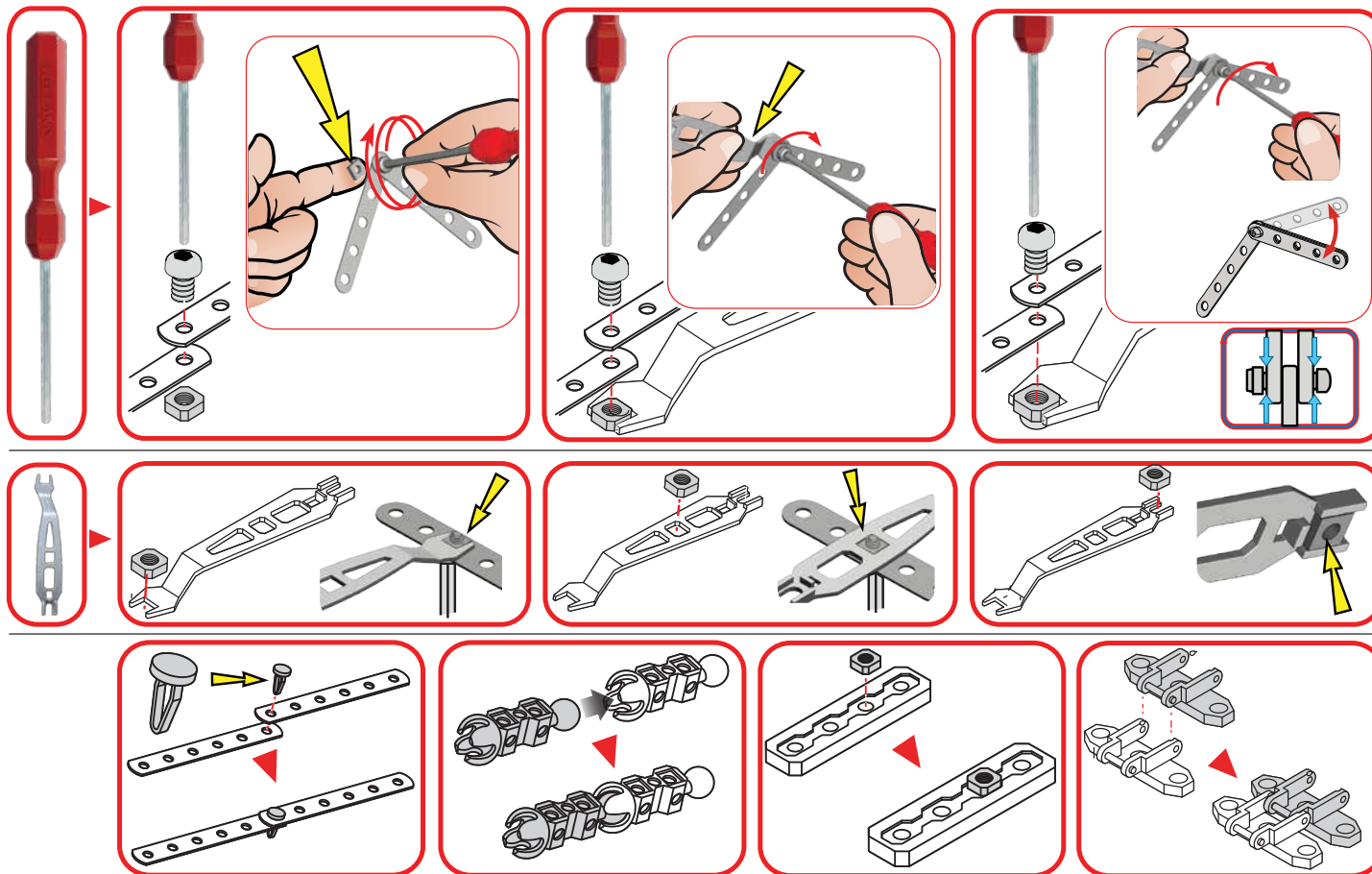
Bouwinstructie
Istruzioni
Instruções
Инструкции





CONSTRUCTION TIPS / ASTUCES DE CONSTRUCTION

TIPS DE CONSTRUCCIÓN / TIPPS ZUM BAUEN
MONTAGETIPS / SUGGERIMENTI PER COSTRUIRE
DICAS DE MONTAGEM / РЕКОМЕНДАЦИИ ПО СБОРКЕ



USER GUIDE

GUIDE DE L'UTILISATEUR

GUIA DEL USUARIO

BEDIENUNGSANLEITUNG

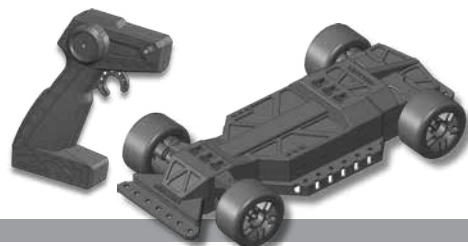
GEbruikersHANDLEIDING

MANUALE DI ISTRUZIONI

MANUAL DO UTILIZADOR

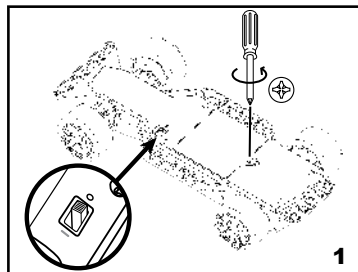
РУКОВОДСТВО ПО

ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

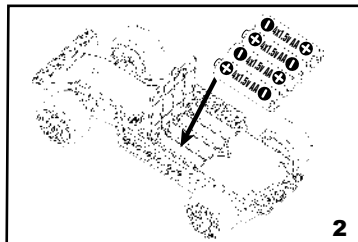


- EN INSERTING BATTERIES
FR INSERTION DES PILES
ES CÓMO INSERTAR PILAS
DE EINLEGEN DER BATTERIEN
NL BATTERIJEN PLAATSEN
IT COME INSERIRE LE PILE
PT INTRODUIZIR AS PILHAS
RU УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

- EN VEHICLE
FR VÉHICULE
ES VEHÍCULO
DE FAHRZEUG
NL AUTO
IT VEICOLO
PT VEÍCULO
RU МАШИНКА

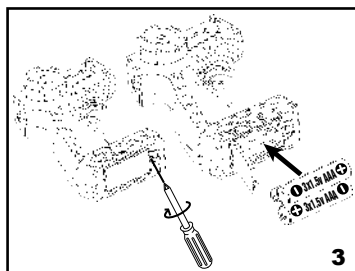


1



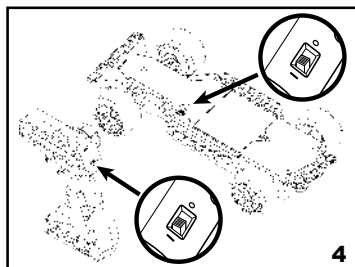
2

- EN TRANSMITTER
FR RADIOCOMMANDE
ES CONTROL REMOTO
DE FERNSTEUERUNG
NL ZENDER
IT RADIOCOMANDO
PT TRANSMISSOR
RU ПЕРЕДАТЧИК



3

- EN PLAY
FR JEU
ES CÓMO JUGAR
DE SPIELEN
NL SPELEN
IT COME GIOCARE
PT USAR
RU ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ



4

EN WHEN PAIRING CONTROLLER AND CAR, LED WILL FLASH. ONCE PAIRING IS COMPLETE, LED WILL GLOW SOLID. WHEN LED FLASHES SLOWLY BATTERY IS LOW. TO RESET, TURN OFF THE CONTROLLER AND THE CAR.

FR AU MOMENT DE LA SYNCHRONISATION RADIOCOMMANDE/VOITURE, LE VOYANT CLIGNOTE. UNE FOIS LA SYNCHRONISATION EFFECTUÉE, LE VOYANT S'ALLUME FIXEMENT SI LE VOYANT CLIGNOTE LENTEMENT, LA BATTERIE EST FAIBLE. POUR RÉINITIALISER, ÉTEINDRE LA RADIOCOMMANDE ET LA VOITURE.

ES AL EMPAREJAR EL CONTROLADOR Y EL VEHÍCULO, EL LED PARPADEA. DESPUÉS DE EMPAREJARLOS, EL LED BRILLA DE MANERA FIJA. SI EL LED PARPADEA LENTAMENTE, EL NIVEL DE BATERÍA ES BAJO. PARA REINICIAR, APAGA EL CONTROLADOR Y EL VEHÍCULO.

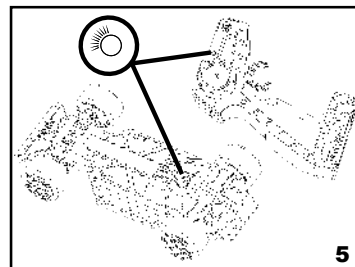
DE LED BLINKT BEI KOPPLUNGSVORGANG VON STEUERGERÄT UND FAHRZEUG. NACH ERFOLGTER KOPPLUNG LEUCHTET DIE LED. WENN DIE LED LANGSAM BLINKT, IST DER AKKU FAST LEER. ZUM ZURÜCKSETZEN DAS STEUERGERÄT UND DAS FAHRZEUG AUSSCHALTEN.

NL BIJ HET KOPPELEN VAN CONTROLLER EN AUTO KNIPPERT HET LAMPJE. NADAT HET KOPPELEN IS VOLTOOID, BRANDT HET LAMPJE ONONDERBROKEN. ALS HET LAMPJE LANGZAAM KNIPPERT, IS DE BATTERIJ BIJNA LEEG. OM TE RESETTEN, SCHAKEL DE CONTROLLER EN DE AUTO UIT.

IT QUANDO SI ASSOCIA IL RADIOCOMANDO AL VEICOLO, IL LED LAMPEGGIA. UNA VOLTA CHE L'ASSOCIAZIONE È STATA COMPLETATA, IL LED SI ACCENDE DI LUCE FISSA. QUANDO IL LED LAMPEGGIA LENTAMENTE, LA BATTERIA È SCARICA. PER RESETTARE, SPEGNERE IL RADIOCOMANDO E IL VEICOLO.

PT QUANDO O CONTROLE EMPARELHAR COM O CARRO, O LED PISCARÁ. O LED FICARÁ Aceso ASSIM QUE O EMPARELHAMENTO COMPLETAR. QUANDO A BATERIA ESTIVER FRACA, O LED PISCARÁ LENTAMENTE. PARA REINICIAR, DESLIGUE O CONTROLE E O CARRO.

RU ПРИ СОПРЯЖЕНИИ УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ И МАШИНКИ ЗАГОРИТСЯ ИНДИКАТОР. КОГДА СОПРЯЖЕНИЕ ЗАВЕРШИТСЯ, ИНДИКАТОР ЗАГОРИТСЯ РОВНЫМ СВЕТОМ. КОГДА ЭЛЕМЕНТ ПИТАНИЯ РАЗРЯЖЕН, ИНДИКАТОР ГОРИТ СЛАБО. ДЛЯ ПЕРЕЗАГРУЗКИ ВЫКЛЮЧИТЕ УСТРОЙСТВО УПРАВЛЕНИЯ И МАШИНКУ.



5

- EN ADJUSTING THE DIRECTION
FR RÉGLAGE DE LA DIRECTION
ES CÓMO AJUSTAR LA DIRECCIÓN
DE EINSTELLEN DER RICHTUNG
NL DE RICHTING INSTELLEN
IT REGOLARE LA DIREZIONE
PT AJUSTAR A DIREÇÃO
RU КОРРЕКТИРОВАНИЕ НАПРАВЛЕНИЯ

EN TO RESET: MAKE SURE BOTH THE CAR AND CONTROLLER ARE TURNED OFF. THEN TURN ON THE CAR FIRST, AND THEN THE CONTROLLER.

FR POUR RÉINITIALISER, S'ASSURER QUE LA VOITURE ET LA RADIOCOMMANDE SONT TOUTES DEUX ÉTEINTES. ENSUITE, ALLUMER D'ABORD LA VOITURE, PUIS LA RADIOCOMMANDE.

ES PARA REINICIAR: COMPROBARE QUE EL VEHÍCULO Y EL CONTROLADOR ESTÉN APAGADOS. APAGA PRIMERO EL COCHE Y DESPUÉS EL CONTROLADOR.

DE ZURÜCKSETZEN: DAS STEUERGERÄT UND DAS FAHRZEUG MÜSSEN AUSGESCHALTET SEIN. DANN ZUERST DAS FAHRZEUG UND ANSCHLIESSEN DAS STEUERGERÄT EINSCHALTEN.

NL RESETTEN: ZORG EERVOOR DAT ZOWEL DE AUTO ALS DE CONTROLLER ZIJN UITGESCHAKELD. SCHAKEL DAN EERST DE AUTO UIT EN DAN DE CONTROLLER.

IT PER RESETTARE, ASSICURARSI CHE IL RADIOCOMANDO E IL VEICOLO SIANO SPENITI. QUINDI ACCENDERE PRIMA IL VEICOLO E SUCCESSIVAMENTE IL RADIOCOMANDO.

PT PARA REINICIAR: CERTIFIQUE-SE DE QUE TANTO O CARRO QUANTO O CONTROLE ESTEJAM DESLIGADOS. LIGUE O CARRO PRIMEIRO E DEPOIS O CONTROLE.

RU ПЕРЕЗАГРУЗКА: УБЕДИТЕСЬ, ЧТО УСТРОЙСТВО УПРАВЛЕНИЯ И МАШИНКА ВЫКЛЮЧЕНЫ. СНАЧАЛА ВКЛЮЧИТЕ МАШИНКУ, ЗАТЕМ УСТРОЙСТВО УПРАВЛЕНИЯ.

EN STEERING KNOB; TRIM ADJUST (TO CORRECT/STEERING DRIFT); STOP/REVERSE; ACCELERATE

FR BOUTON DE COMPENSATION ; RÉGLAGE DE LA COMPENSATION (POUR CORRIGER LA DÉRIVE DE DIRECTION) ; ARRÊTER/MARCHE ARRIÈRE ; ACCÉLÉRER

ES VOLANTE DE DIRECCIÓN, AJUSTE DE NIVELACIÓN (PARA CORREGIR LOS CAMBIOS DE DIRECCIÓN); PARADA/MARCHA ATRÁS; ACCELERADOR

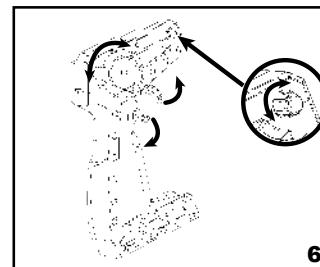
DE LENKUNG; TRIMMREGLER (ZUR KORREKTUR, WENN STEUERUNG NACH RECHTS/LINKS ZIEHT); STOPP/RÜCKWÄRTSGANG; BESCHLEUNIGEN

NL STUURKNOP; TRIMREGULATOR (OM STUURDRIFT TE CORRIGEREN); STOP/ACHTERLUIT; VERSNELLEN/BESCHLEUNIGEN

IT MANOPOLA DI STABILIZZAZIONE; REGOLAZIONE DELL'ASSETTO (PER CORREGGERE LA STABILIZZAZIONE DIREZIONALE); ARRESTO/RETROMARCIA; ACCELERAZIONE

PT BOTÃO DE DIREÇÃO, AJUSTE DO AERÓFÓLIO (PARA CORRIGIR O DESVIO DA DIREÇÃO); PARAR/RÉ; ACCELERAR

RU КНОПКА УПРАВЛЕНИЯ; КАЛИБРОВКА (КОРРЕКТИРОВАТЬ УГОЛ ОТКЛОНЕНИЯ); ОСТАНОВКА/ЗАДНИЙ ХОД; РАЗГОН



6

TABLE OF CONTENTS/SOMMAIRE

ÍNDICE/INHALTSVERZEICHNIS/INHOUD/INDICE/ÍNDICE/СОДЕРЖАНИЕ



EN:	298 parts, 1 RC chassis, 2 real tools, 1 sticker sheet, 1 remote control, 1 instruction sheet.
FR:	298 pièces, 1 châssis R/C, 2 vrais outils, 1 feuillet d'autocollants, 1 radiocommande, 1 notice de montage.
ES:	298 piezas, 1 chasis RC, 2 herramientas reales, 1 hoja de calcomanías, 1 control remoto, 1 guía de instrucciones.
DE:	298 Teile, 1 Fahrgestell mit ferngesteuertem Antrieb, 2 echte Werkzeuge, 1 Bogen mit Aufklebern, 1 Fernsteuerung, 1 Bauanleitung.
NL:	298 onderdelen, 1 RC-chassis, 1 telaio radiocomandato, 2 stuks gereedschap, 1 stickervel, 1 afstandsbediening, 1 bouw instructie.
IT:	298 pezzi, 1 telaio radiocomandato, 2 attrezzi, 1 foglio di adesivi, 1 radiocomando, 1 guida per l'uso.
PT:	298 peças, 1 chassis RC, 298 peças, 2 ferramentas reais, 1 cartela de adesivos, 1 controlo remoto, 1 folha de instruções.
RU:	298 деталь, 1 радиоуправляемое шасси, 2 настоящих инструмента, 1 лист с наклейками, 1 устройство дистанционного управления, 1 инструкция.

FCC Statement: This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to radio communications. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communication. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this toy does cause interference to radio or television reception (you can check this by turning the toy off and on while listening for the interference), one or more of the following measures may be useful:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the toy and the radio or the TV.
- Consult the dealer or an experienced TV-radio technician for help.

NOTE: Changes, adjustments or modifications to this unit, including but not limited to, replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc) could result in a violation of FCC rules under part 15 and/or 95 and must be expressly approved by Spin Master Ltd. or they could void the user's authority to operate the equipment.

Déclaration FCC : Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) Cet appareil doit tolérer toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de la classe B pour les équipements numériques en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour assurer une protection raisonnable contre toute interférence nuisible avec les communications radios. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé selon le mode d'emploi, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radios. Cependant, selon l'installation, des interférences peuvent être constatées. Si ce jouet cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui est vérifiable en l'éteignant, puis en le rallumant tout en écoutant s'il y a des interférences), suivre une ou plusieurs des recommandations suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre le jouet et la radio ou la télévision.
- Consulter le revendeur ou demander l'aide d'un technicien radio/TV expérimenté.

REMARQUE : tout changement, réglage ou modification de cet appareil, incluant mais ne se limitant pas au remplacement de tout composant du transmetteur (cristal, semi-conducteur, etc.), pourrait constituer une violation de l'article 15 et/ou 95 de la réglementation de la FCC, et doit être expressément approuvé par Spin Master Ltd., sous peine d'entraîner l'annulation du droit de l'utilisateur d'exploiter l'équipement.

Declaración de la FCC: Este aparato cumple con el artículo 15 de las normas de la FCC.

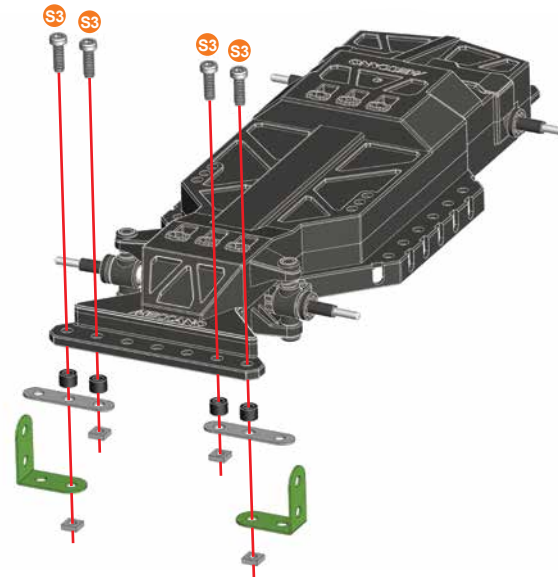
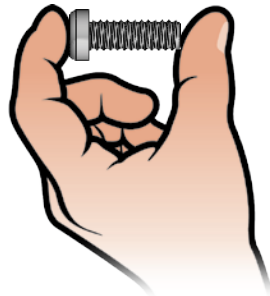
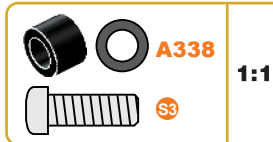
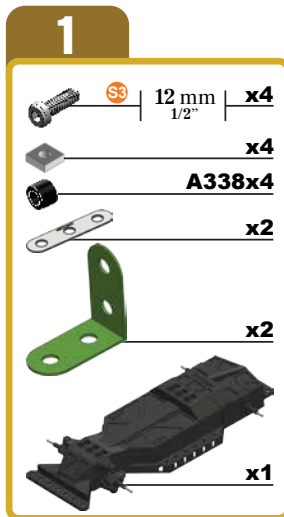
El funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones: (1) Este aparato no debe causar interferencias perjudiciales, y (2) Este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que podrían causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo se sometió a las pruebas debidas y se comprobó que cumple con los requisitos específicos para aparatos digitales de clase B en conformidad con el artículo 15 de las normas de la FCC. Estos requisitos están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Este juguete genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia. Si no se instala y se utiliza de acuerdo con la guía de instrucciones, puede causar interferencias en las comunicaciones por radio. Sin embargo, en función de la instalación, pueden ocurrir interferencias. Si este juguete ocasiona interferencias perjudiciales en la recepción radio o televisiva (lo cual se puede comprobar encendiendo y apagando el juguete mientras se escucha la interferencia), seguir una o varias de las siguientes recomendaciones:

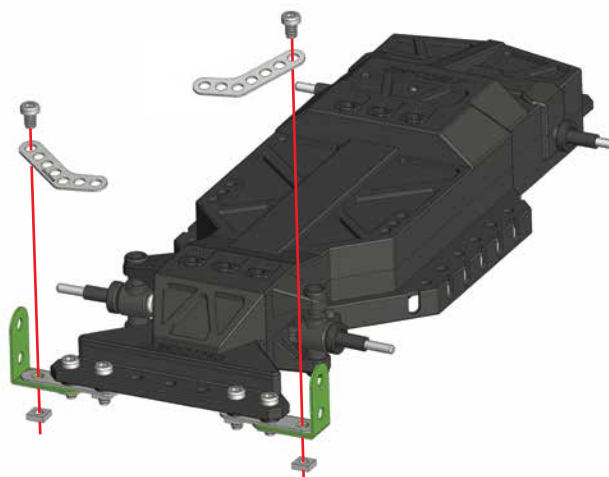
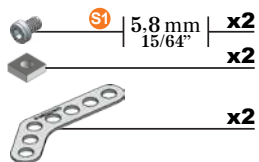
- Volver a orientar o ubicar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el juguete y la radio o el televisor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico especializado en radio y televisión.

NOTA: Los cambios, ajustes o modificaciones realizados sobre este aparato, incluidos pero no limitados al cambio de cualquier componente del transmisor (emisor de cristal, semiconductor, etc.) podrían constituir una violación del artículo 15 y/o 95 de las normas de la FCC y deberían ser expresamente aprobados por Spin Master Ltd., de lo contrario quedaría inválida la autoridad del usuario para usar el equipo.

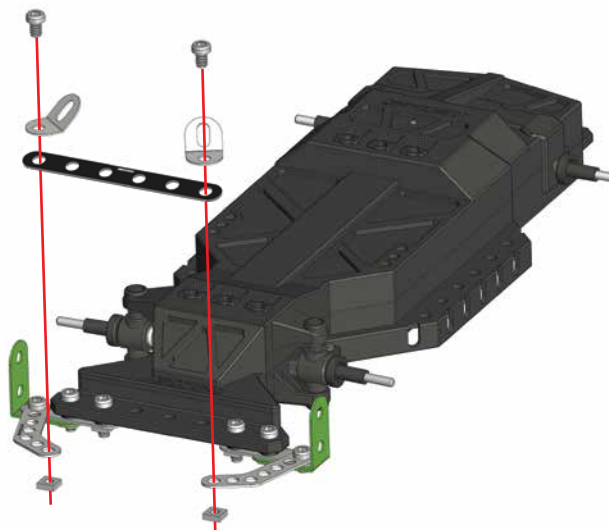
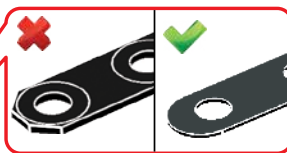
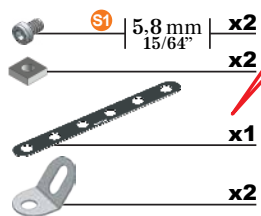
CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)



2



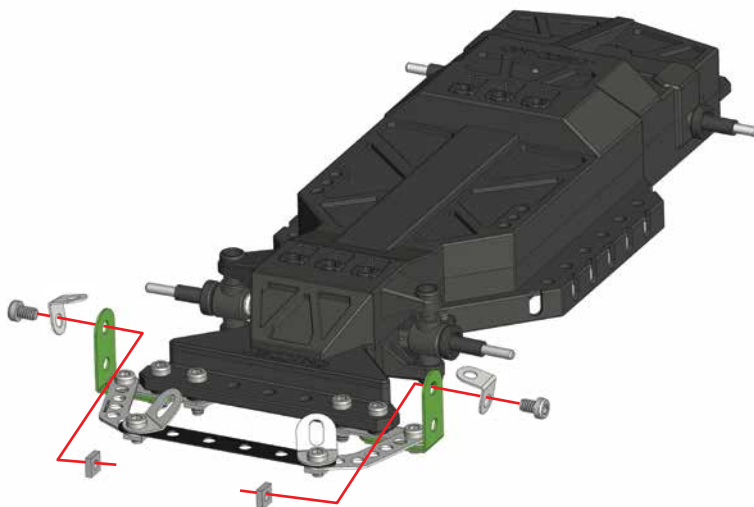
3



4

	S1	5.8 mm 15/64"	x2
			x2
			x2

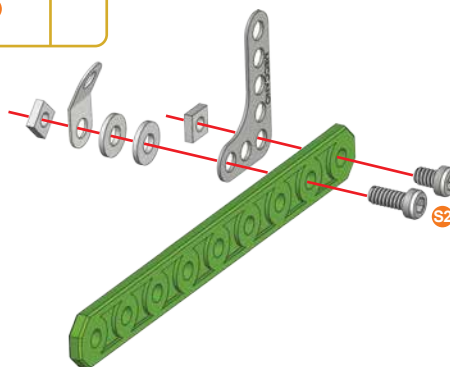
	S1	1:1
---	----	-----



5

	S1	5.8 mm 15/64"	x1
	S2	9.5 mm 3/8"	x1
			x2
			x2
			x1
			x1
			x1

	S2	1:1
	S1	

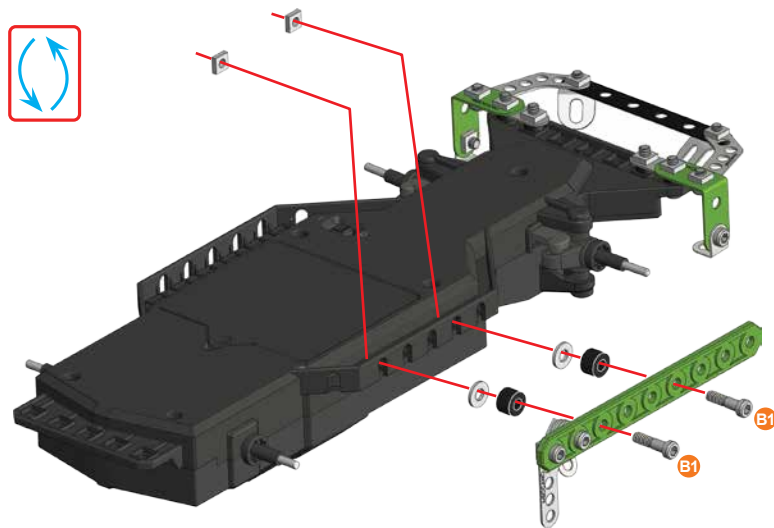


6 ④+⑤+

	B1	14.7 mm 37/64"	x2
			x2
		A238x2	
			x2

	B1		
		A238	
			

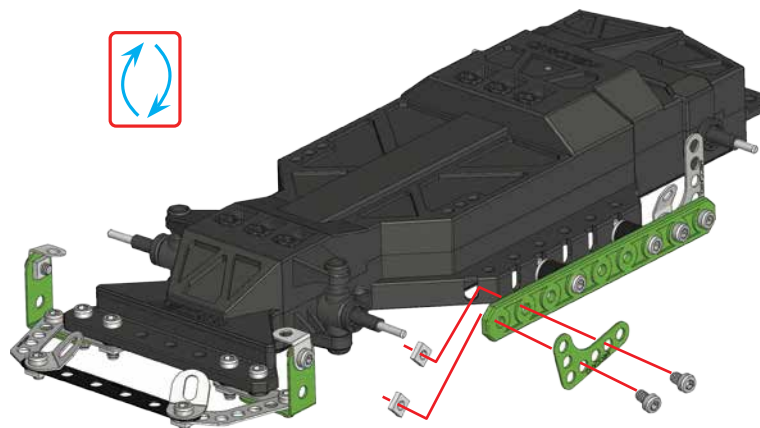
1:1



7

	S1	5.8 mm 15/64"	x2
			x2
			x1

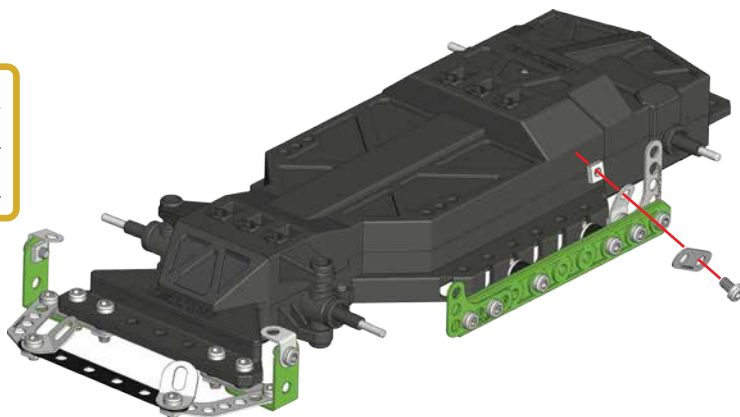
	S1	1:1
---	----	-----



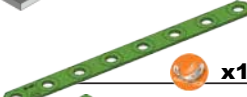
8

	S1 5.8 mm 15/64"	x1
		x1
		x1

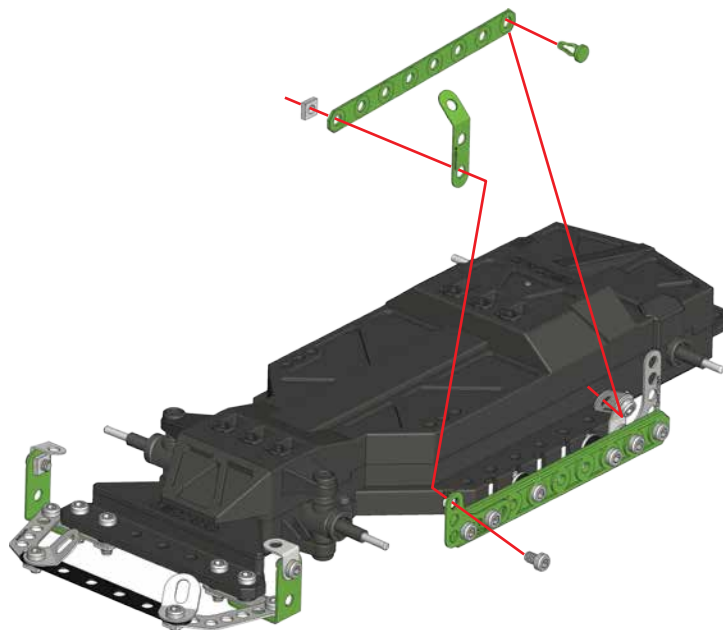
	S1 1:1
---	--------



9

	S1 5.8 mm 15/64"	x1
		x1
		x1
		x1
		x1

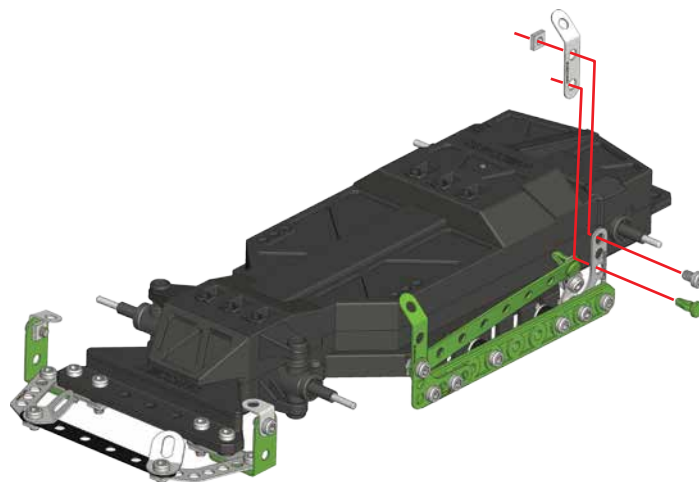
	S1 1:1
---	--------



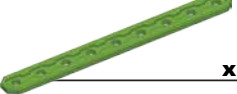
10

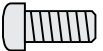
	S1 5.8 mm 15/64"	x1
		x1
		x1
		x1

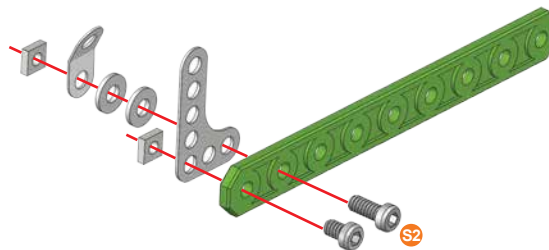
	S1 1:1
---	-----------------



11

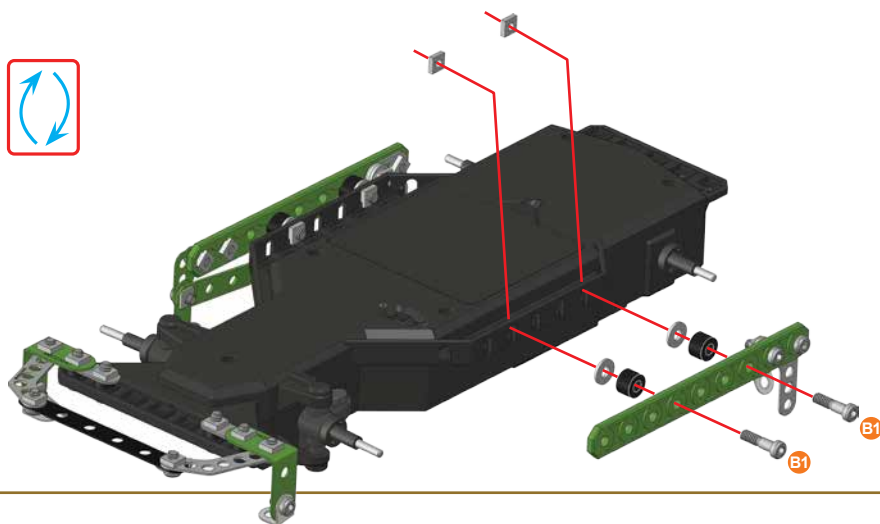
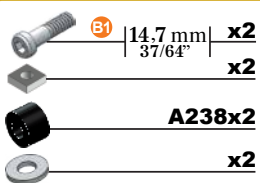
	S1 5.8 mm 15/64"	x1
	S2 9.5 mm 3/8"	x1
		x2
		x2
		x1
		x1
		x1

	S2	1:1
	S1	

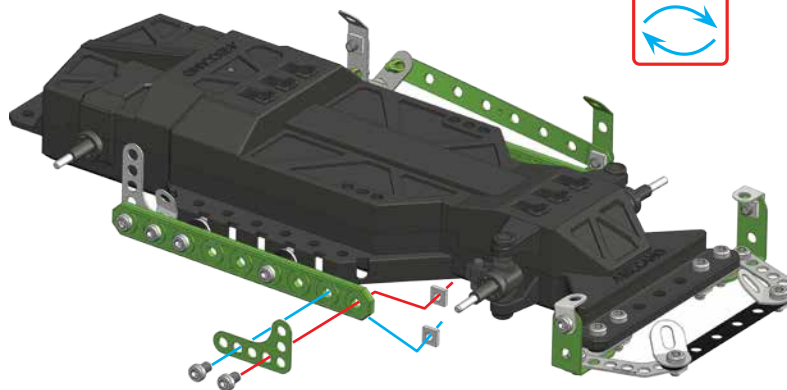
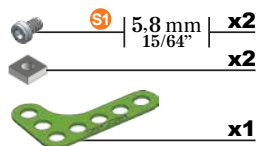


12

⑩+⑪+



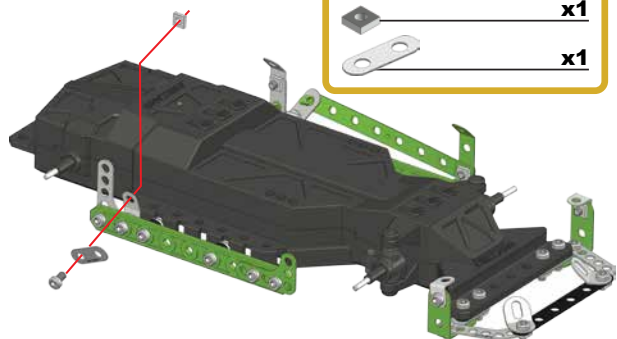
13





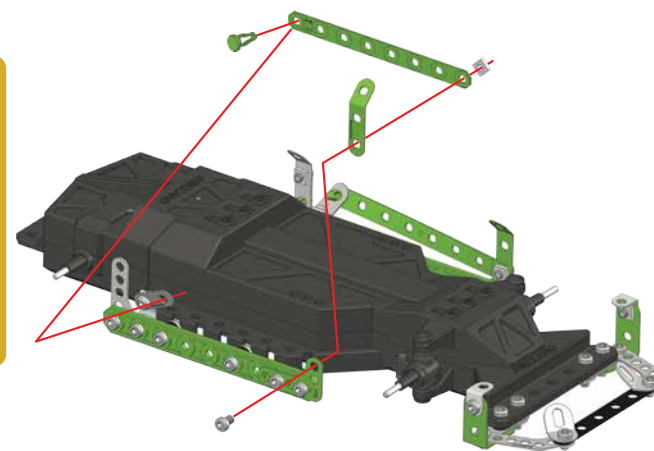
14

- 5.8 mm | 15/64" | x1
- x1
- x1



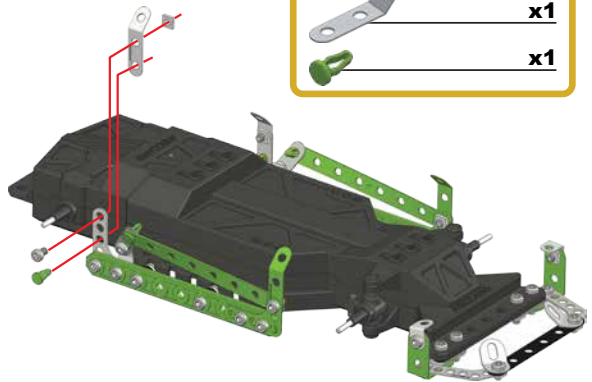
15

- 5.8 mm | 15/64" | x1
- x1
- x1
- x1
- x1



16

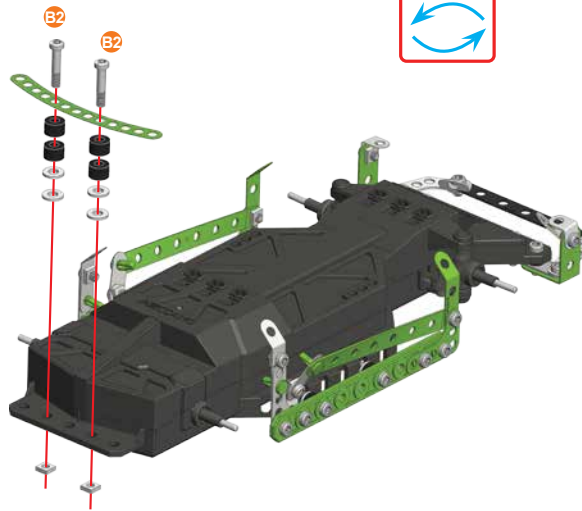
- 5.8 mm | 15/64" | x1
- x1
- x1
- x1



17

- 19 mm | 3/4" | x2
- x2
- A238x4
- x4
- x1

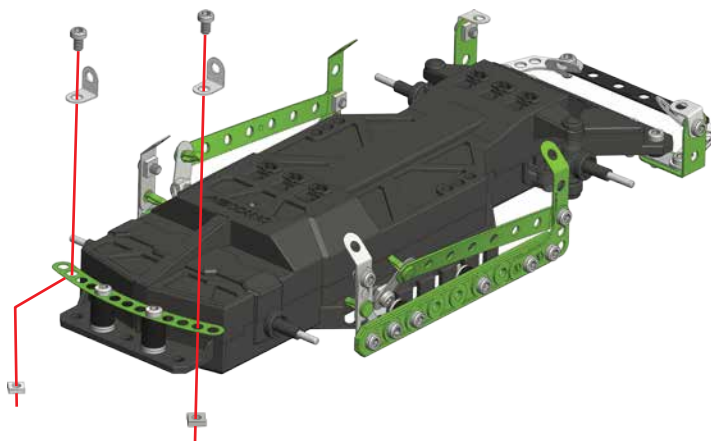
- A238
- 1:1



18

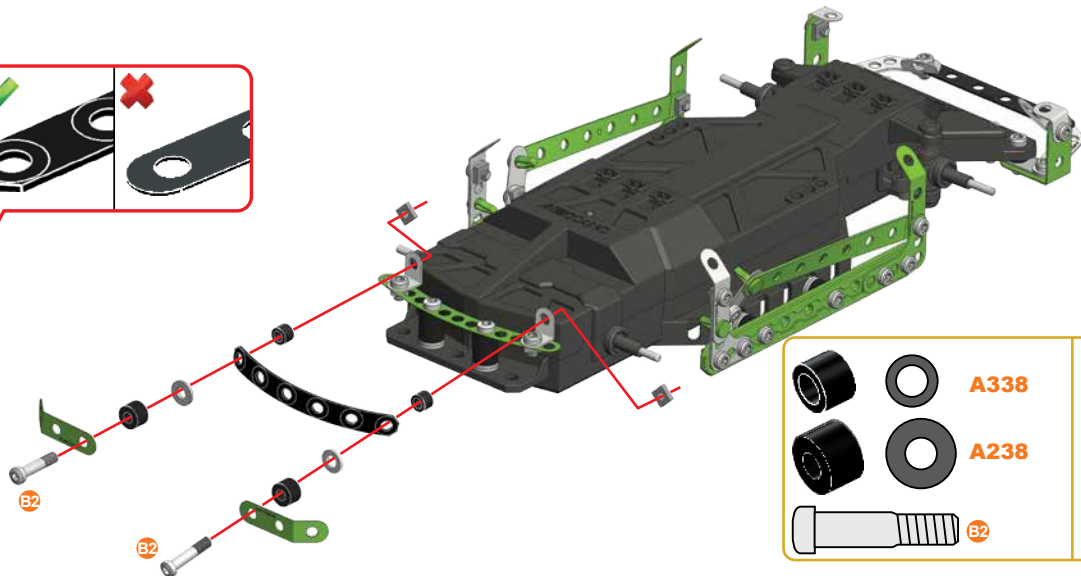
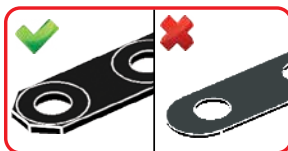
	S1 5,8 mm 15/64"	x2
		x2
		x2

	S1	1:1
---	-----------	------------



19

	B2 19 mm 3/4"	x2
		x2
	A338x2	
	A238x2	
		x2
		x2
		x1

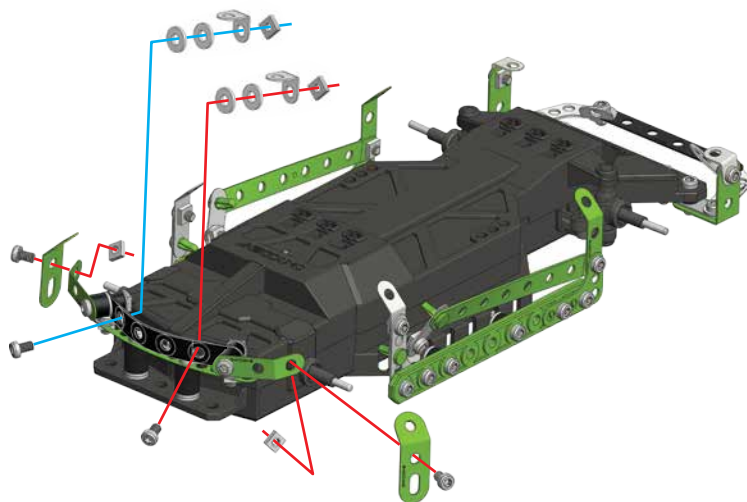


		A338	1:1
		A238	
		B2	

20

	S1 5.8 mm x4 15/64"
	x4
	x4
	x2
	x2

	S1 1:1
---	-----------------



21

	S2 9.5 mm x2 3/8"
	x2
	A338x2
	x2
	x1

	A338
	S2 1:1

